

Polski

Instrukcja obsługi dla produktu „Dzwonek rowerowy”

1. Użytkowanie:

- Dzwonek rowerowy służy do wydawania sygnału dźwiękowego w celu ostrzeżenia innych użytkowników drogi o twojej obecności.
- Montuj dzwonek na kierownicy roweru w łatwo dostępnym miejscu, aby móc go szybko użyć w razie potrzeby.
- Dzwonek aktywujesz poprzez naciśnięcie dźwigni lub obrót kółka (w zależności od modelu).

2. Pielęgnacja:

- Aby dzwonek działał prawidłowo, regularnie sprawdzaj stan mechanizmu dzwonienia.
- W razie potrzeby, przetrzyj dzwonek wilgotną ściereczką. Unikaj używania ostrych narzędzi, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Upewnij się, że mechanizm dzwonka jest suchy i wolny od brudu, aby zapobiec korozji.

3. Utylizacja:

- Po zakończeniu użytkowania, jeśli dzwonek jest uszkodzony lub nie nadaje się już do użytku, oddaj go do punktu zbiórki odpadów metalowych lub recyklingowych.
 - Zadbaj o środowisko, segregując odpady zgodnie z lokalnymi przepisami.
-

English

User manual for "Bicycle Bell"

1. Usage:

- The bicycle bell is used to emit a sound signal to warn other road users of your presence.
- Mount the bell on the bicycle handlebar in an easily accessible spot to use it quickly when needed.
- The bell is activated by pressing the lever or rotating the wheel (depending on the model).

2. Maintenance:

- Regularly check the bell mechanism to ensure proper functioning.
- If necessary, clean the bell with a damp cloth. Avoid using sharp tools that could damage the surface.
- Make sure the bell mechanism is dry and free from dirt to prevent corrosion.

3. Disposal:

- If the bell is damaged or no longer usable, dispose of it at a metal recycling point or a recycling facility.
 - Take care of the environment by sorting waste according to local regulations.
-

Čeština

Návod k použití pro "Bicyklový zvonek"

1. Použití:

- Bicyklový zvonek slouží k vydávání zvukového signálu, který upozorní ostatní účastníky silničního provozu na vaši přítomnost.

- Upevněte zvonek na řídítka bicyklu na snadno dostupném místě, abyste ho mohli rychle použít v případě potřeby.
- Zvonek aktivujete stisknutím páčky nebo otočením kolečka (v závislosti na modelu).

2. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte stav mechanismu zvonění, aby správně fungoval.
- V případě potřeby otřete zvonek vlhkým hadříkem. Vyhněte se používání ostrých nástrojů, které by mohly poškodit povrch.
- Ujistěte se, že mechanismus zvonku je suchý a bez nečistot, aby se předešlo korozi.

3. Likvidace:

- Pokud je zvonek poškozený nebo již není použitelný, odevzdejte jej do sběrného místa na kovový odpad nebo na recyklaci.
 - Dbejte na ochranu životního prostředí tím, že správně třídíte odpady podle místních předpisů.
-

Slovenčina

Návod na použitie pre "Cyklistický zvonček"

1. Použitie:

- Cyklistický zvonček slúži na vydávanie zvukového signálu, aby upozornil ostatných účastníkov cestnej premávky na vašu prítomnosť.
- Umiestnite zvonček na riadidlá bicykla na ľahko prístupné miesto, aby ste ho mohli rýchlo použiť, keď to bude potrebné.
- Zvonek aktivujete stlačením páčky alebo otočením kolieska (v závislosti od modelu).

2. Údržba:

- Pravidelne kontrolujte stav mechanizmu zvonenia, aby fungoval správne.
- V prípade potreby zvonček vyčistite vlhkou handričkou. Vyhnite sa používaniu ostrých nástrojov, ktoré môžu poškodiť povrch.
- Uistite sa, že mechanizmus zvončeka je suchý a bez nečistôt, aby sa predišlo korózii.

3. Likvidácia:

- Ak je zvonček poškodený alebo už nie je použitelný, odovzdajte ho na zberný dvor kovového odpadu alebo na recykláciu.
 - Dbajte na ochranu životného prostredia tým, že správne triedite odpady podľa miestnych predpisov.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung für „Fahrradklingel“

1. Verwendung:

- Die Fahrradklingel dient dazu, ein akustisches Signal abzugeben, um andere Verkehrsteilnehmer auf Ihre Anwesenheit aufmerksam zu machen.
- Montieren Sie die Klingel an den Fahrradlenker an einer leicht erreichbaren Stelle, damit Sie sie bei Bedarf schnell betätigen können.

- Die Klingel wird durch Drücken des Hebels oder Drehen des Rades (je nach Modell) aktiviert.

2. Wartung:

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Klingelmechanismus, um sicherzustellen, dass er einwandfrei funktioniert.
- Reinigen Sie die Klingel bei Bedarf mit einem feuchten Tuch. Vermeiden Sie scharfe Werkzeuge, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass der Mechanismus trocken und frei von Schmutz ist, um Korrosion zu verhindern.

3. Entsorgung:

- Wenn die Klingel beschädigt oder nicht mehr verwendbar ist, entsorgen Sie sie an einer Sammelstelle für Metallabfälle oder in einem Recyclingzentrum.
 - Achten Sie darauf, die Umwelt zu schonen, indem Sie Abfälle gemäß den örtlichen Vorschriften trennen.
-

Українська

Інструкція до використання "Велосипедний дзвінок"

1. Використання:

- Велосипедний дзвінок служить для подачі звукового сигналу, щоб попередити інших учасників руху про вашу присутність.
- Закріпіть дзвінок на кермі велосипеда в зручному місці для швидкого використання при необхідності.
- Дзвінок активується натисканням важеля або обертанням колеса (в залежності від моделі).

2. Обслуговування:

- Регулярно перевіряйте стан механізму дзвінка для забезпечення правильного функціонування.
- При необхідності очищайте дзвінок вологою серветкою. Уникайте використання гострих інструментів, які можуть пошкодити поверхню.
- Переконайтеся, що механізм дзвінка сухий і без бруду, щоб уникнути корозії.

3. Утилізація:

- Якщо дзвінок пошкоджений або більше не підлягає використанню, здайте його на пункт збору металевих сміття або на переробку.
 - Бережіть навколишнє середовище, правильно сортуйте відходи згідно з місцевими нормами.
-

Română

Manual de utilizare pentru „Clopoțel bicicletă”

1. Utilizare:

- Clopoțelul de bicicletă este utilizat pentru a emite un semnal sonor pentru a avertiza ceilalți participanți la trafic despre prezența dumneavoastră.
- Montați clopoțelul pe ghidonul bicicletei într-un loc ușor accesibil pentru a-l utiliza rapid atunci când este necesar.
- Clopoțelul este activat prin apăsarea levierului sau rotirea roțiței (în funcție de model).

2. Întreținere:

- Verificați periodic mecanismul clopoțelului pentru a vă asigura că funcționează corect.
- Dacă este necesar, curățați clopoțelul cu o lavetă umedă. Evitați utilizarea uneltelor ascuțite care ar putea deteriora suprafața.
- Asigurați-vă că mecanismul clopoțelului este uscat și fără murdărie pentru a preveni coroziunea.

3. Eliminare:

- Dacă clopoțelul este deteriorat sau nu mai poate fi utilizat, predati-l într-un punct de reciclare a metalelor.
- Aveți grijă de mediu prin sortarea deșeurilor conform reglementărilor locale.

Magyar

Használati utasítás a „Biciklis csengő” termékhez

1. Használat:

- A biciklis csengő arra szolgál, hogy hangjelzést adjon, figyelmeztetve a közlekedőket jelenlétére.
- Rögzítse a csengőt a kerékpár kormányára könnyen elérhető helyen, hogy szükség esetén gyorsan használhassa.
- A csengő aktiválásához nyomja meg a kart, vagy forgassa meg a kereket (a modelltől függően).

2. Karbantartás:

- Rendszeresen ellenőrizze a csengő mechanizmusát, hogy biztosítsa a megfelelő működést.
- Ha szükséges, tisztítsa meg a csengőt nedves ruhával. Kerülje az éles eszközök használatát, amelyek károsíthatják a felületet.
- Gondoskodjon róla, hogy a csengő mechanizmusa száraz legyen és ne tartalmazzon szennyeződések, hogy elkerülje a korróziót.

3. Hulladékkezelés:

- Ha a csengő sérült vagy már nem használható, adja le a megfelelő fémhulladék-gyűjtőhelyen, vagy a recikláló központokban.
- Vigyázzon a környezetre, és válogassa szét a hulladékot a helyi előírások szerint.

Български

Инструкция за употреба на „Велосипеден звънец”

1. Използване:

- Велосипедният звънец се използва за подаване на звуков сигнал, за да предупреди останалите участници в движението за вашето присъствие.
- Монтирайте звънца на кормилото на велосипеда на лесно достъпно място, за да можете да го използвате бързо, когато е необходимо.
- Звънецът се активира чрез натискане на лоста или завъртане на колелото (в зависимост от модела).

2. Поддръжка:

- Редовно проверявайте механизма на звънца, за да се уверите, че работи правилно.
- Ако е необходимо, почистете звънца с влажна кърпа. Избягвайте използването на остри инструменти, които могат да повредят повърхността.

- Убедете се, че механизмът на звънеца е сух и без замърсявания, за да предотвратите корозия.

3. Изхвърляне:

- Ако звънецът е повреден или не е използваем, предайте го в пункт за събиране на метални отпадъци или за рециклиране.
- Погрижете се за околната среда, като сортирате отпадъците в съответствие с местните разпоредби.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης για "Κουδούνι ποδηλάτου"

1. Χρήση:

- Το κουδούνι ποδηλάτου χρησιμοποιείται για να εκπέμψει ηχητικό σήμα για να προειδοποιήσει τους υπόλοιπους χρήστες του δρόμου για την παρουσία σας.
- Τοποθετήστε το κουδούνι στο τιμόνι του ποδηλάτου σε σημείο εύκολα προσβάσιμο, ώστε να το χρησιμοποιήσετε γρήγορα όταν χρειαστεί.
- Το κουδούνι ενεργοποιείται πιέζοντας το μοχλό ή περιστρέφοντας τον τροχό (ανάλογα με το μοντέλο).

2. Συντήρηση:

- Ελέγχετε τακτικά τον μηχανισμό του κουδουνιού για να εξασφαλίσετε ότι λειτουργεί σωστά.
- Αν χρειάζεται, καθαρίστε το κουδούνι με ένα υγρό πανί. Αποφύγετε τη χρήση αιχμηρών εργαλείων που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός του κουδουνιού είναι στεγνός και χωρίς βρωμιά για να αποφύγετε τη διάβρωση.

3. Απόρριψη:

- Εάν το κουδούνι είναι κατεστραμμένο ή μη χρησιμοποιήσιμο, παραδώστε το σε σημείο συλλογής μεταλλικών απορριμμάτων ή σε κέντρο ανακύκλωσης.
- Φροντίστε το περιβάλλον χωρίζοντας τα απόβλητα σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija „Dviračio skambutis“

1. Naudojimas:

- Dviračio skambutis naudojamas garsiniam signalui, kad įspėtų kitus eismo dalyvius apie jūsų buvimą.
- Tvirtinkite skambutį ant dviračio vairo lengvai pasiekiamoje vietoje, kad galėtumėte greitai jį naudoti, kai to prireiks.
- Skambutis aktyvuojamas paspaudus svirtį arba pasukus ratuką (priklausomai nuo modelio).

2. Priežiūra:

- Reguliariai tikrinkite skambučio mechanizmą, kad įsitikintumėte, jog jis tinkamai veikia.
- Jei reikia, nuvalykite skambutį drėgnu audiniu. Venkite aštrių įrankių, kurie gali sugadinti paviršių.
- Užtikrinkite, kad skambučio mechanizmas būtų sausas ir be purvo, kad būtų išvengta korozijos.

3. Utilizacija:

- Jei skambutis yra sugadintas arba nebepanaudojamas, išmeskite jį į metalo atliekų surinkimo punktą arba perdirbimo centrą.
 - Rūpinkitės aplinka, rūšiuodami atliekas pagal vietinius įstatymus.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija „Velosipēda zvans”

1. Lietošana:

- Velosipēda zvans tiek izmantots, lai izdotu skaņas signālu, lai brīdinātu citus satiksmes dalībniekus par jūsu klātbūtni.
- Piestipriniet zvānu pie velosipēda stūres viegli pieejamā vietā, lai varētu to ātri izmantot, kad nepieciešams.
- Zvana aktivizēšanai nospiediet sviru vai pagrieziet riteni (atkarībā no modeļa).

2. Apkope:

- Regulāri pārbaudiet zvana mehānismu, lai nodrošinātu, ka tas darbojas pareizi.
- Ja nepieciešams, notīriet zvānu ar mitru drānu. Izvairieties no asu instrumentu lietošanas, kas var sabojāt virsmu.
- Pārliecinieties, ka zvana mehānisms ir sauss un tīrs, lai novērstu koroziju.

3. Izklūšana:

- Ja zvans ir bojāts vai vairs nav lietojams, nododiet to metāla atkritumu savākšanas punktā vai pārstrādes centrā.
 - Rūpējieties par vidi, šķirojot atkritumus saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
-

Suomi

Käyttöohje „Polkupyörän kello”

1. Käyttö:

- Polkupyörän kelloa käytetään äänisignaalin antamiseen varoittamaan muita tienkäyttäjiä läsnäolostasi.
- Kiinnitä kello pyörän ohjaustankoon helposti saavutettavaan paikkaan, jotta voit käyttää sitä nopeasti tarvittaessa.
- Kello aktivoituu painamalla vivun tai pyörittämällä pyörää (mallista riippuen).

2. Huolto:

- Tarkista säännöllisesti kellon mekanismi varmistaaksesi, että se toimii kunnolla.
- Tarvittaessa puhdista kello kostealla liinalla. Vältä terävien työkalujen käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Varmista, että kellon mekanismi on kuiva ja puhdas estääksesi ruostumista.

3. Hävittäminen:

- Jos kello on rikki tai ei enää käyttökelpoinen, vie se metallijätteen keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen.
 - Huolehdi ympäristöstä lajittelemalla jätteet paikallisten sääntöjen mukaan.
-

Hrvatski

Upute za upotrebu za „Biciklistički zvono”

1. Upotreba:

- Biciклиstičko zvono koristi se za emitiranje zvučnog signala kako bi upozorilo druge sudionike u prometu na vaš dolazak.
- Montirajte zvono na upravljač bicikla na lako dostupno mjesto kako biste ga mogli brzo upotrijebiti kad god to bude potrebno.
- Zvono se aktivira pritiskanjem poluge ili okretanjem kotačića (ovisno o modelu).

2. Održavanje:

- Redovito provjeravajte mehanizam zvona kako biste osigurali ispravan rad.
- Ako je potrebno, očistite zvono vlažnom krpom. Izbjegavajte korištenje oštarih alata koji mogu oštetiti površinu.
- Provjerite je li mehanizam zvona suh i bez nečistoća kako biste spriječili koroziju.

3. Odlaganje:

- Ako je zvono oštećeno ili više nije upotrebljivo, odložite ga u metalni otpad ili reciklažni centar.
 - Pokažite odgovornost prema okolišu i odvojite otpad u skladu s lokalnim propisima.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo „Kolesarski zvonec”

1. Uporaba:

- Kolesarski zvonec se uporablja za oddajanje zvočnega signala, da opozori druge udeležence v prometu na vašo prisotnost.
- Namestite zvonec na krmilo kolesa na lahko dostopnem mestu, da ga lahko hitro uporabite, ko je to potrebno.
- Zvonec se aktivira s pritiskom na ročico ali obračanjem kolesa (odvisno od modela).

2. Vzdrževanje:

- Redno preverjajte mehanizem zvonca, da zagotovite pravilno delovanje.
- Po potrebi očistite zvonec z vlažno krpo. Izogibajte se uporabi ostrih orodij, ki bi lahko poškodovala površino.
- Prepričajte se, da je mehanizem zvonca suh in brez umazanijske, da preprečite rjavenje.

3. Zakonita odstranitev:

- Če je zvonec poškodovan ali neuporaben, ga oddajte v zbirni center za kovinske odpadke ali reciklažni center.
 - Skrbite za okolje z ločevanjem odpadkov v skladu z lokalnimi predpisi.
-

Français

Mode d'emploi pour „Sonnette de vélo”

1. Utilisation :

- La sonnette de vélo est utilisée pour émettre un signal sonore afin d'avertir les autres usagers de la route de votre présence.
- Montez la sonnette sur le guidon du vélo à un endroit facilement accessible pour pouvoir l'utiliser rapidement lorsque nécessaire.

- La sonnette est activée en appuyant sur le levier ou en tournant la roue (selon le modèle).

2. Entretien :

- Vérifiez régulièrement le mécanisme de la sonnette pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.
- Si nécessaire, nettoyez la sonnette avec un chiffon humide. Évitez d'utiliser des outils tranchants qui pourraient endommager la surface.
- Assurez-vous que le mécanisme de la sonnette est sec et sans saleté pour éviter la rouille.

3. Élimination :

- Si la sonnette est endommagée ou inutilisable, déposez-la dans un point de collecte des déchets métalliques ou dans un centre de recyclage.
 - Prenez soin de l'environnement en triant les déchets conformément aux réglementations locales.
-

Español

Instrucciones de uso para „Timbre de bicicleta”

1. Uso:

- El timbre de bicicleta se utiliza para emitir una señal sonora y advertir a otros usuarios de la vía sobre su presencia.
- Coloque el timbre en el manillar de la bicicleta en un lugar fácilmente accesible para poder usarlo rápidamente cuando sea necesario.
- El timbre se activa presionando la palanca o girando la rueda (dependiendo del modelo).

2. Mantenimiento:

- Revise periódicamente el mecanismo del timbre para asegurarse de que funciona correctamente.
- Si es necesario, limpie el timbre con un paño húmedo. Evite el uso de herramientas afiladas que puedan dañar la superficie.
- Asegúrese de que el mecanismo del timbre esté seco y libre de suciedad para prevenir la corrosión.

3. Eliminación:

- Si el timbre está dañado o ya no es utilizable, deposítelo en un punto de reciclaje de metales o en un centro de reciclaje.
 - Cuide el medio ambiente separando los residuos de acuerdo con las normativas locales.
-

Svenska

Bruksanvisning för „Cykelklocka”

1. Användning:

- Cykelklockan används för att ge ett ljudsignaler för att varna andra trafikanter om din närvaro.
- Fäst klockan på cykelstyret på en lättåtkomlig plats så att du snabbt kan använda den vid behov.
- Klockan aktiveras genom att trycka på spaken eller vrida på hjulet (beroende på modell).

2. Underhåll:

- Kontrollera regelbundet klockans mekanism för att säkerställa att den fungerar korrekt.
- Vid behov, rengör klockan med en fuktig trasa. Undvik att använda vassa verktyg som kan skada ytan.
- Se till att klockans mekanism är torr och fri från smuts för att förhindra rost.

3. Bortforsling:

- Om klockan är trasig eller inte längre användbar, lämna den på en metallåtervinningsstation eller ett återvinningscenter.
- Ta hand om miljön genom att sortera avfall enligt lokala regler.

Português

Manual de Instruções para „Campinha de bicicleta”

1. Uso:

- A campinha de bicicleta é utilizada para emitir um sinal sonoro para avisar outros usuários da via sobre a sua presença.
- Instale a campinha no guidão da bicicleta em um local de fácil acesso, para que possa usá-la rapidamente quando necessário.
- A campinha é ativada pressionando a alavanca ou girando a roda (dependendo do modelo).

2. Manutenção:

- Verifique periodicamente o mecanismo da campinha para garantir que está funcionando corretamente.
- Se necessário, limpe a campinha com um pano úmido. Evite o uso de ferramentas afiadas que possam danificar a superfície.
- Certifique-se de que o mecanismo da campinha está seco e livre de sujeira para evitar a corrosão.

3. Descarte:

- Caso a campinha esteja danificada ou inutilizável, entregue-a em um ponto de coleta de metais ou em um centro de reciclagem.
- Cuide do meio ambiente, separando os resíduos conforme as regulamentações locais.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing voor „Fietsbell”

1. Gebruik:

- De fietsbell wordt gebruikt om een geluidssignaal af te geven om andere weggebruikers te waarschuwen voor uw aanwezigheid.
- Bevestig de bel aan het stuur van de fiets op een gemakkelijk bereikbare plaats, zodat u deze snel kunt gebruiken wanneer dat nodig is.
- De bel wordt geactiveerd door de hendel in te drukken of het wiel te draaien (afhankelijk van het model).

2. Onderhoud:

- Controleer regelmatig het mechanisme van de bel om ervoor te zorgen dat het correct werkt.

- Reinig de bel indien nodig met een vochtige doek. Vermijd het gebruik van scherpe gereedschappen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat het mechanisme van de bel droog en vrij van vuil is om roest te voorkomen.

3. Verwijdering:

- Als de bel beschadigd is of niet meer bruikbaar is, breng deze dan naar een punt voor metalen afval of een recyclingcentrum.
 - Zorg voor het milieu door afval volgens de lokale regels te scheiden.
-

Italiano

Istruzioni per l'uso per „Campanello per bicicletta”

1. Uso:

- Il campanello per bicicletta viene utilizzato per emettere un segnale acustico per avvisare gli altri utenti della strada della tua presenza.
- Fissa il campanello sul manubrio della bicicletta in un punto facilmente accessibile, in modo da poterlo utilizzare rapidamente quando necessario.
- Il campanello viene attivato premendo la leva o ruotando la ruota (a seconda del modello).

2. Manutenzione:

- Controlla regolarmente il meccanismo del campanello per assicurarti che funzioni correttamente.
- Se necessario, pulisci il campanello con un panno umido. Evita l'uso di strumenti appuntiti che potrebbero danneggiare la superficie.
- Assicurati che il meccanismo del campanello sia asciutto e privo di sporco per prevenire la corrosione.

3. Smaltimento:

- Se il campanello è danneggiato o inutilizzabile, portalo a un punto di raccolta dei metalli o a un centro di riciclaggio.
- Prenditi cura dell'ambiente separando i rifiuti in conformità con le normative locali.